

尼西亞信經

Nicene Creed

主後三百年後，教會對基督的認識仍有分歧，當時亞他那修(Athanasius)與亞流(Arius)同是亞歷山大教會的長老。亞他那修堅持耶穌基督具有完全的神性，與天父同等、同榮。亞流不認為基督是完全的神，認為耶穌基督是被造中首先的，也是最高的。

最後羅馬皇帝君士坦丁在主後 325 年在小亞細亞尼西亞召開大公會議 (Council of Nicea)，有三百多位主教出席。會議的結果是將亞流的看法判為異端。主後 381 年在君士坦丁堡再度召開第二次大公會議，確定尼西亞信經，並宣告聖靈是神，鞏固了三位一體獨一真神的基本教義，成為基督徒信仰的根基。尼西亞信經至今仍是更正教，羅馬天主教，希臘正教的基本信仰根基。

尼西亞信經內容 (主後 381 年)

我們信獨一上帝、全能的父、創造天地的主宰，祂是創造有形無形的萬物的主。

We believe in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

我們信獨一的主耶穌基督，上帝的獨生子，在萬世之前，為父所生的，從光出來的光，從真神出來的真神，是首生的，不是被造的，與父一體的；萬物都是藉主創造的。主為要拯救我們世人，從天降臨，由聖靈感孕童貞女馬利亞，道成肉身，並成為人，在本丟彼拉多手下，為我們釘十字架；被害、埋葬；照聖經所記載，第三日復活、升天，坐在父的右邊；未來祂必再來，降臨時必有大榮耀，祂要審判活人、死人。祂的國度直到永遠。

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, *begotten of the Father before all worlds (æons)*, Light of Light, very God of very God, begotten, not made, being of one substance with the Father; by whom all things were made; who, for us men and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, and was made man; and was crucified also for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried; and the third day He rose again according to the Scriptures, and ascended into heaven, and sitteth on the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge both the quick and the dead: whose kingdom shall have no end.

我們信聖靈，為主，並賜生命的根源，從父、子出來的，與父、子同受敬拜，同受尊榮，曾藉著先知所傳。我們信唯一聖而公之教會。我們認定赦罪設立的獨一洗禮。我盼望死人將要復活，並來世的生命。阿們。

And we believe in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son, who with the Father and the Son together is worshiped and glorified, who spake by the prophets. And we believe one holy catholic and apostolic church. We acknowledge one baptism for the remission of sins; and we look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.